

اداره خانه سی

باب عالی جاده سنده قصبه کتبخانه.
سیدر. رساله به متعلق کافه مسئولیت
و خصوصیات انجمن (قصبه کتبخانه
سنه) مراجعت اولونور.

نسخه سی ۲۰ باره در

معارف

آبونه بدلی

برسنه لك الی ایکی نسخه سی بوسته
اجرتیه برابر بروجه پیشین ۳۵
غروش، استانبول انجمن اداره.
خانه دن آغلق اوزره ۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ باره در

پنجشنبه کونلری نشر اولونور فنی و ادبی رساله

چونکه پرورده ظلال کدر .
 سن یچون آسمانه اوچازسک ؟
 آه او صاحب که شاهان کدر !
 چوقی رؤیاده منکسر اولسه
 گوکل آینه منالکدر ،
 روح قائم سنک وجودکله
 کوز تماشاگر خیالکدر .
 فرقتکده صفای سرهوا
 بیل که جانداده وصالکدر .

اسماعیل صفا

بر مقاله انتقادیه

(معارف) که یکن هفته کی نسخه سنده فکرت امضای بر

غزل نفیس مندرج ایدی .

لفظی و معنوی بر جوق محاسنی محتوی اولان
 بو غزل محاسندن بوسبوتون عاری اولان غزلیاتک
 مردودیتی لزومنه بر دلیل ناطق اولمقله قلمیور .
 عین قافیه آتسده اولهرق مربوط و مسلسل و ازهر
 جهت مکمل بر غزل نظم ایتمکده کی مشکلات سببیه
 بودلو تغزلک اثر صنعت و بو مطالعه یه کوره بلکه ده
 بر مزیت اولدیفنی بیله اثبات ایدیور . او جهتله غزلی براق
 دفعه اوقودم . هیئت مجموعه سی نظر ربا و بعض یارچهرلی
 بالنسبه ده کوزل ، دها دلنشین اولغله برابر اوتسده
 بریسنده - اکر آلداتیمور سهیم - اوفاق نفک براق اثر
 تسامح کوردم « نقرته حسن یاره اولان اغنضایه » مصراعنده
 نفرت کله می آکلا یشمه کوره معنای مقصوده لزومندن
 زاده شدت و پرور . چونکه بو معنا « حسن یاره اولان
 اغنضایدن طولانی منفعل اولهرق » ترکیبیه ده اهی افاده
 ایدیایر ظن ایدیورم . ترک ایله دمدی کوکلی بن آکتر به
 مصراعنده ده « بن » کله می بی لزوم قالمش . مع مافیه بو ایکی
 مصراعله حقیقی بر حسن نه کوزل بر صورتده افاده ایدلمش !
 بالکتر ایکنجه بیتده بردن بره مخاطب صیغه سینه انتقال
 ایتمکدن ایسه بونی طغوزنجی بیتده کی خطاب به تأخیر ایله مک
 دها ای اولمازمی ایدی ؟

« سندن جدا خیال رخکدن بیله جدا » طالمدی

کندی کندیمه یاس شایه « یقی ده کوزل . آنجاق « یاس
 شایه » تعبیری بجه تبلیغ همراه ناکافی کی کایور . چونکه
 شایه نظر شاعرانه ده دائماً خنده و شطارتی انجای ایدن
 اوان نشه نك اسمی اولدیفنی انچون وهله شایه یاس اثبات
 ایدر کی کورونن بو تعبیردن اصل مقصد « بنفسه موجب
 ذوق و سرور اولان شایه مظهر ایکن بیله کندی کندیمه
 یاسه طالمدی » جمله سی اولدیفنه حکم ایتک ایستورم .
 « مایوس عشقک اولمای ده جوق کوروب بکا ، کلک بن
 آغلاماقده ایکن جامه خوابه » یقی لفظاً کوزل اولدیفنی کی
 معناده حقیقه شاعرانه بر حسن و فکری مصوردر . بونی
 تعقیب ایدن بیتده کی « علوی حجاب » تعبیر یله شاعرک کندی حجاب
 علویت اسناد ایتیمی خوشه کیمه دی . « کلخنده شایه ایله
 مشحون « حسن ایدک » مصراعی نه مرتبه یارلاقمه متعاقباً
 کلن « نصب ایله دک نکا هکی قلب خرابه » مصراعی ده او
 قدر مؤثر ، او قدر کوزل . بالکتر بوا یکی مصرع بری بر یله
 لازم اولدیفنی قدر امتزاج ایتیمش کی طور یور . « مشحون
 حسن ایدک » برینه مثلاً « مشحون حسن اولوب » دینسه
 بکا اوله کایور که ادبیات عثمانیه ده امثالی معدود بریت
 اوله جق . « روح مؤید ازیلت قدر لطیف . برانجلا یایلدی
 فضای سرایه » بیتده کی خیالک لطافتیه جک یوق . آنجاق
 تشبیه فکر انچون مستعمل بر بدیع ادبیه اولدیفنه کوره
 مشبه بهک مشبه دن دها واضح اولماسی لازم کایرکن
 لطافت انجلا نك « روح مؤید ازیلت » تعبیر یله تفهیم
 واحاطه سی مشکل برشیته تشبیه ایدلمش اولماسی بک موافق
 دوشمه مش . بوندن سوکره کی بیتک مصرع نایسنده
 بولونان « اراق » لفظک برافنده ادبیه سی یوق . برده اونی
 تعقیب ایدن خطابلر سائر بیتده نسبتله قوتسز ؛ فقط . مقطع
 بیتده کی تضمین جدا فوق العاده کوزل اولدیفنی کی غزلک
 هیئت عمومیه سی ده اعتقاد بجه هر حالده تفایس ادبیه دن
 معدود در . قائلی تبریک ایدرم .

م . ناشد

ملاحظات ادبیه

مابعد

تقلیدده مطابقت بر نقطه نظره کوره فائده ی مستلزم
 و مفید اولدیفنی قدر ده مهم بولوندیفنی اعتراف ایله رز :

«جهلہ نك مقصودی بر اما روایت مختلف»

شیعی در صنعتکاری عادتاً بر تقلید ماکنه سی حادثه یعنی بر شینک، بر منظره نك كافه خطوط و نقاطی تصویرده کندی فکر و ارادندن مستغنی فرض ایدم. بو حالد وجوده کثیره چکی اثر آرزوق اصلنه موافق عادی بر ضبطنامه حکمی آبر، حقیقت حالد ايسه او تصویر بالضروره اصلنك مادوننده قالیر.

نیر درخشانك تزل ایتمه چکی بر طاق اجزای صغیه نك یاردیمیله حیل صنایع اختیار ایتمکسزین هانکی رسام بر کوشن رسمی بیهیلیر؛ اك یارلاق لوحلرک فروغ نهاری به نسبتله رونق حالی موم آیدناتلنك ضیای شمس ایله اقتراندن حال زوالنه بکسر، بوفاً محققدر، آشکاردرکه بر رسام صرف قابلیت صنایع سنه کوره کندیلکندن برطاق تربیات و ترکیبات اجر اسیله صنعی خدعمر اختیار ایتمه دجه بر شعاعی رسم ایدمه من: مثلاً کوك یوزی شفاف ایکن اشعه خورشیدی کوسره ییلمك ایچون سباه قویو بر نك و برمک مجبوریتند بولونور. مع مافیہ بزدماعزنی بونکله اثبات ایتمه بکسر، کچلم.

(مابعدی کله جك نسخه ده) اسماعیل صفا

آلدیغمز بر مکتوبدن مفرد بر پارچه در

اورملن، اورمان، اورمانلری کلکده سز بورالده کورک! بالک کوردکلر بکزه بکزه یورسی؛ خلقتدن بری بالعه کورمه مش، انسان آغنی باصامش اولان بو اورمانلردن برنی بالخاصه کزدم. باقیم، اوزمانکی احتیاساتی سزه تعریف ایدمه یله چکییم؟ دیدیکلر کی برسرینك، فقط روزکارسز برسرینك وار. اوشودیکمنی؟ نهن ییلمه من: اورمانده ایله یله دجه ایچم تیرمه به باشلادی؛ عادتاً قورقوردم! بو قورقو بر امتحان موقعته کبرله چکی زمان حاصل اولان خلجانلی قورقورده مشاهدی.

جامد، صامت هیکلر کی حرکتسز، دیم دیک طوران، هر طرفی احاطه ایدنه بو آغاجلری برنی حس ایاییورلر، بی کوربیورلر ظن ایتدم. انسان طبیعی اوله رق بو ذهاب دوشیور. آغامک آلتنده چیتیردایان قورو براقلری چیکنه مکدن احتراز ایدیوردم. سنلردن بری

اهمیت تاریخی بی حاضر بر ذاتک رسمی شخصنه مشابه ترجمه حالی حقیقته موافق بولونمالیدر که رغبت و تقدیر ایدم: البته کورمک ایسته دیکنز انسانلرک تصاویر شخصیه و خلقیلرند ارادیغمز اك بیوک مزیت اصله مطابقدر. دلائل تاریخی بدن اولان رسملر، ترجمه حاللر علم قیافت ایچون صورتده سیرت علامته متعلق بر جوق اسرار خلقی استکشافه خدمت ایدره. حال بو که هر اثر ایچون تقلیدک تمامیتی التزامده او قدر افراط لازم گلمه من. نقاط نظری تفریق ایله یلم:

تاریخ و اخلاق علملرند بر تصویرک بیله اورنه کینی آماقده مطابقت کوزه تیلیر؛ زیرا محضه علمده افسال و حرکاتی همجنسه بیوک بر نفوذ ایله تأثیر ایدن ذواتک رسملرند طبعی تلرینه، مناقب سیرت لرنده صورتلرینه دلالت ایدمه جک اماره لره تصادف اربابی ایچون موجب استفاده در.

لکن صنعت نقطه نظرندن باقیلنجه بر اثرک قیمتی ایدمه چکی خدمت لره مقدارینه کوره تعیین اولونه ماز. بر اثرک قیمت فیه سی باشقه، اهمیت صنایع سی باشقه در. بر لوحه اربابی طرفندن فوق العاده آفیش لانیور، کلیتی مبالغه میده اولونیور؛ بو قیمت او لوحه نك مطابقا اصانه مشاهدندن ناصل منبعث اوله بیلیر که مودلی میده انده اوماناز؛ بر حکایه رغبت عمومی به مظهر اولیور، او قوندجه او قونیور، ناصل دیه بیلیر که مزیتی اصلنه مطابقدر؟ هر اثرک صنعت اعتبارله دکرری قلبی تحریکده و جدانی افاده ایتمک ایسته دیکی حسسه تشریکده حاضر اولدینی قوتله متاسبدر.

بر محررک قلبی اله آماقندن مقصدی حرفلری، مجاری طوبیلاماق دکل، کلهلر واسطه سیله حسلرینی فکرلرینی افاده ایتمک اولدینی کی علی الاطلاق صنعتندن غرض تقلید دکلدر. شعر یازانلر، بسته یازانلر بو حقیقی قولای تصدیق ایدرلر.

عرض ایتدیکمز فرق رسم و نفر قنلرند بالسنه او قدر بللی اولمادی بی ایچون اولدجه ماهر بعض صنعتکارلر بر مشق اوکنده تقلیددن باشقه برشی ییامادقلرینه تمایله قائلدرلر. فی الحقیقه باشقه برشی ییامازلر، بو تقلید سایه سنده خیلی قیمتدار اثرلر وجوده کتیرلر. آنجاق: